

V. DUSZPASTERSTWO LITURGICZNE

Bp Stefan Cichy

Wymienianie imienia papieża w Modlitwie eucharystycznej i inne nieścisłości w tekstach drukowanych dla liturgii

Tradycją Kościoła rzymskiego było i jest, że w Modlitwie eucharystycznej wymienia się imię Papieża bez dodawania, który to jest Papież o tym imieniu. W Modlitwach eucharystycznych w mszałach mamy zapis za naszego Papieża N. Wystarczy popatrzeć na książeczki drukowane w Rzymie na celebracje z Papieżem: tam jest „pro Papa nostro Benedicto”, a nie „pro Papa nostro Benedicto XVI”.

W książkach drukowanych na pielgrzymki papieskie widnieje zapis „za naszego Papieża Benedykta”, a nie „za naszego Papieża Benedykta XVI”.

W naszych kościołach i katedrach nieraz słyszy się inne sformułowania, a więc „za naszego Papieża Benedykta XVI”. Co więcej na wielkich uroczystościach transmitowanych przez radio i telewizję takie sformułowania można było w ostatnich tygodniach usłyszeć. Taki zapis znajduje się przygotowanych dla koncelebransów książeczkach. Tak było w książeczce na celebracje w archikatedrze warszawskiej w dniu 8 marca, w Olsztynie w dniu 18 czerwca, we Fromborku w dniu 20 czerwca i w Katowicach w dniu 27 czerwca 2010 r.

Prawidłowo wydrukowano teksty na uroczystości w Krakowie w dniu 9 maja, we Wrocławiu w dniu 29 maja, w Warszawie w dniu 6 czerwca i w Gnieźnie w dniu 26 czerwca.

Na marginesie tego co wyżej napisano, należy także zwrócić uwagę na to, że zdarzają się jeszcze inne błędy w książeczkach wydrukowanych na różne uroczystości. Np. w książeczce na Mszę św. w Olsztynie, w dniu 18 czerwca poprawnie wydrukowano „za naszego Biskupa Wojciecha”, ale w książeczce na Mszę św. we Fromborku w dniu 20 czerwca wydrukowano błędnie „za naszego arcybiskupa Wojciecha”. W książeczce na Mszę św. we Fromborku w dniu 20 czerwca dodano po wspomnieniu tajemnicy dnia (niedzieli) słowa: „Przez Chrystusa prosimy Ciebie, wszechmogący Boże”. Słowa te znajdują się w II Modlitwie eucharystycznej, a nie w III.

Przedrukowując litanie, należy pamiętać o aktualnych wezwaniach. W książeczce na beatyfikację ks. Jerzego Popiełuszki na dzień 6 czerwca 2010 r. w litanii do Świętych figuruje „błogosławiony Szymon z Lipnicy”, który 3 czerwca 2007 r. został kanonizowany, powinien więc figurować jako „święty Szymon z Lipnicy”.